

PROCEDURA VALUTATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10-G1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/02 – PRESSO IL DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 5 DELLA LEGGE 240/2010

VERBALE N. 2

VALUTAZIONE DEL CURRICULUM, DELL'ATTIVITÀ DI RICERCA E DELLE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE, DELL'ATTIVITÀ DIDATTICA

La Commissione giudicatrice della procedura valutativa indicata in epigrafe nominata con D.D. n. 565244 del 6/5/2024, composta dai Professori:

Prof. Alessandro De Angelis, PO di Glottologia e Linguistica (SSD L-LIN/01 SC 10/G1) presso l'Università di Messina;

Prof.ssa Domenica Bruni, PA di Filosofia e Teoria dei Linguaggi (SSD M-FIL/05, SC 11/C4) presso l'Università di Messina;

Prof. Fabio Ruggiano, PA di Linguistica Italiana (SSD L-FIL-LET/12, SC 10/F3) presso l'Università di Messina;

si riunisce al completo per via telematica il giorno 18/6/2024 alle ore 15.30 per procedere alla valutazione del curriculum, dell'attività di ricerca e pubblicazioni scientifiche, dell'attività didattica del candidato.

Ciascun Commissario dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con la candidata (**Allegato n. 1 al verbale 2**)

La Commissione, presa visione della documentazione della candidata e tenendo conto dei criteri indicati nella prima riunione procede alla valutazione dell'attività di ricerca e delle pubblicazioni scientifiche e del curriculum.

Al termine della valutazione, la Commissione esprime un giudizio collegiale complessivo (**Allegato n. 2 al verbale 2**).

La seduta è tolta alle ore 18.30

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. ALESSANDRO DE ANGELIS (Presidente)

Ale De Angelis

Prof.ssa DOMENICA BRUNI (Segretario verbalizzante)

Domenica Bruni

Prof. FABIO RUGGIANO (componente)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Fabio Ruggiano', written in a cursive style.

Allegato n. 2 al verbale n. 2

VALUTAZIONE DEL CURRICULUM, DELL'ATTIVITÀ DI RICERCA E DELLE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE, DELL'ATTIVITÀ DIDATTICA

DELLA CANDIDATA ELISA FIORENZA

Giudizio collegiale della Commissione:

CURRICULUM. Elisa Fiorenza è attualmente ricercatrice “senior” presso il Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne (DICAM) dell'Università degli studi di Messina nel SSD L-LIN/02. Ha conseguito il dottorato di ricerca presso l'Università degli Studi Roma Tre, XXIX ciclo. Il 28/5/2021 ha conseguito l'abilitazione scientifica nazionale per la qualifica di professore universitario di II fascia, SC 10/G1, SSD L-LIN/02.

Dal 22/05/2017 al 31/12/2017 ha collaborato con il Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli studi Roma Tre (Roma) per l'attività di correzione e valutazione delle prove di Certificazione dell'Italiano L2 (livelli A1 - C2 del QCER).

Ha ottenuto due premi per l'attività scientifica: nel 2017, il Research Award da parte di ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages), Research Priority #3 “Classroom Discourse” 2017, per il Progetto di Ricerca “Use of L1 and L2 in the Italian for Spanish Speakers Classroom”; nel 2013, il “Label Europeo delle Lingue 2013” per il Progetto “EuRom5” (www.eurom5.com), di cui Elisa Fiorenza è stata Collaboratrice scientifica. Il progetto è stato selezionato fra i migliori progetti vincitori del Label Europeo tra il 2006 e il 2013.

In due diversi periodi (28/3/2018-16/4/2018; 22/8/2016-30/9/2016) ha svolto soggiorni di ricerca presso la California State University, Long Beach (California, USA) come Visiting Scholar nell'ambito del Dottorato di Ricerca, con frequenza di lezioni di “Italian and French for English and Spanish Speakers” (raccolta dati ai fini della ricerca dottorale; somministrazione test posizionamento e metalinguistici e tutoring per Italiano L2). La ricerca è stata in parte finanziata dalla borsa di studio erogata dall'ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages) per il progetto vincitore “Use of L1 and L2 in the Italian for Spanish Speakers Classroom”.

È membro delle seguenti Società scientifiche: Società di Didattica delle Lingue e Linguistica educativa (DILLE); Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AitLA); Lingue e Nuova Didattica (LEND); Società di Linguistica italiana (SLI)–GISCEL; Associazione internazionale per l'intercomprensione a distanza (APICAD).

ATTIVITÀ DI RICERCA. Elisa Fiorenza ha preso parte a numerosi progetti di ricerca in ambito glottodidattico. Nell'a.a. 2023-2024 è stata componente del gruppo di lavoro dell'Università di Messina per la realizzazione di corsi per lo sviluppo di competenze metodologico-didattiche per l'insegnamento di discipline non linguistiche in LINGUA INGLESE CON METODOLOGIA CLIL per docenti di scuole secondarie di primo e secondo grado di cui al Decr. Dir. n. 15/2023 (progetto vincitore di bando regionale competitivo) (Responsabile: Prof.ssa Maria Grazia Sindoni); dal 2022 è membro del CENTRO INTERUNIVERSITARIO INTERNAZIONALE “LinE – Language in Education”, Unità di Messina (Coordinatrice Unità di Messina: Prof.ssa Mariavita Cambria. Direttrice del Centro: Prof.ssa Fabiana Rosi - Università di Trento) (sito: www.languageineducation.eu) e fa parte del Cluster: “La comunicazione accademica parlata: analisi e strumenti dalla prospettiva della glottodidattica”, con Diana Peppoloni (PI), Cristiana Cervini, Yahis Martari. Nell'a.a. 2020-21 ha partecipato in qualità di assegnista di ricerca al progetto “FAMI ATS ECLIM n. 1603”, per lo studio e l'analisi dell'impatto dei percorsi formativi e valutativi, nell'ambito della CLIQ (Certificazione lingua italiana di qualità), Società Dante

Alighieri, Università per stranieri di Perugia, Università Stranieri Siena, Università degli studi Roma Tre. Dal 2020 al 2023 è stata collaboratrice scientifica esterna del Progetto di Ricerca Biennale di Ateneo "Technology-supported Teaching and Learning for CLIL in Physical Education: in Search of an effective model" (Principal Investigator: Prof.ssa Alessandra Fazio). Dal 2019 al 2023 ha partecipato al gruppo "GRAAL" presso il Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli studi Roma Tre. (<https://www.graalblog.com/it/homepage/>). Dal 2019 al 2022 è stata membro del gruppo di ricerca sulla Didattica delle Lingue e dello Sport (griALSO)", sull'insegnamento/apprendimento delle L2/LS in diversi contesti specifici (<https://grialso.wordpress.com/>). Dal 2016 è membro del gruppo di ricerca "LIST. Listing in Natural Language", presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne dell'Università di Bologna, incentrato sullo studio del fenomeno delle "liste" nelle lingue storico-naturali (responsabile scientifico/coordinatore: Prof.ssa Francesca Masini; Prof.ssa Caterina Mauri [<http://www.lilec.it/list/>]). Dal 2007 è membro del gruppo di ricerca internazionale sull'intercomprensione tra lingue romanze "EUROM5" (www.eurom5.com), settore di ricerca nel quale la candidata ha incentrato una parte significativa della sua attività scientifica, e collaboratrice per la sezione in lingua italiana del manuale "EuRom5. Leggere e capire 5 lingue romanze" (di Bonvino E. et al. 2011, Milano, Hoepli Editore). Il progetto - patrocinato e finanziato dalla DGLFLF, dall'OIF, dall'Università di Barcellona e dall'Università Roma Tre - è risultato vincitore del Label Europeo delle Lingue 2013 settore Istruzione. Nel 2017-2018, insieme a Clorinda Donato, è stata direttrice scientifica del Progetto di Ricerca "Use of L1 and L2 in the Italian for Spanish Speakers Classroom", vincitore del Research Award da parte di ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages), Research Priority #3 "Classroom Discourse" 2017. Dal 2017 al 2019 è stata coordinatrice locale per l'Università Roma Tre del gruppo di ricerca del progetto europeo LECTŪRĪO+ (Erasmus+ Azione Chiave 201: "Coopération en matière d'innovation et d'échange de bonnes pratiques", 2017-1-FR01-KA201-0373) coordinato dal Prof. Jean Pierre Chavagne, presidente dell'associazione APICAD (Association internationale pour la promotion de l'intercompréhension à distance). Dal 2016 al 2019 è stata membro del gruppo di ricerca dell'Università Roma Tre, partner per il progetto europeo EVAL-IC (Erasmus+, Partenariat stratégique de l'enseignement supérieur, 2016-1-FR01-KA203-024155), coordinato dal Prof. Christian Ollivier della Université de la Réunion, che si pone l'obiettivo di sviluppare strumenti di valutazione delle competenze di ricezione e di interazione plurilingui (<http://evalic.eu>). Dal 2015 al 2019 è stata membro del gruppo di ricerca "Task-Based Language Teaching (TBLT)" del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli studi Roma Tre. Nel 2015-16 ha partecipato al "PROGETTO DI RICERCA SULLA LINGUA TERZA E INTERCOMPRESIONE NEL CONTESTO DEL PLURILINGUISMO NELL'UNIONE EUROPEA E NEL MEDITERRANEO", dell'Istituto Italiano di Studi Germanici di Roma. Nel 2012 e, successivamente, dal 2014 al 2016 è stata collaboratrice del "LABORATORIO DI INTERCOMPRESIONE", Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi Roma Tre, collaborando all'organizzazione delle attività didattiche del "Laboratorio di Intercomprensione", diretto dalla Prof.ssa Elisabetta Bonvino.

Dal 2020, è membro del Comitato editoriale della serie "Education, Language and Communication Studies" del Laboratorio di Ricerca sulle lingue dell'Università di Roma "Foro Italico". È stata membro del Comitato scientifico dell'VIII Congresso internazionale della Società di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa (Università per stranieri di Perugia, 18-19 maggio 2023) "L'educazione linguistica nella formazione dei docenti" e membro del Comitato scientifico e del Comitato organizzatore del convegno "Percorsi e strumenti per un'educazione plurilingue", Università degli studi Roma Tre/DILLE, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma. Ha partecipato all'organizzazione del XVIII Congresso Internazionale dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AITLA), presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre (in collaborazione con E. Bonvino, D. Cortés Velásquez, F. La Russa, E. Nuzzo, F. Pagliara), dal titolo "Lingua in contesto: la prospettiva pragmatica" e all'organizzazione del Convegno internazionale "Attraverso le

lingue. L'intercomprensione, in ricordo di Claire Blanche-Benveniste", presso Università degli studi Roma Tre, Facoltà di Lettere e Filosofia (in collaborazione con Elisabetta Bonvino e Salvador Pippa) (20-21/10/2011).

Ricca si presenta l'attività convegnistica, con circa 40 incontri scientifici tra convegni, seminari e workshop, più della metà dei quali su invito.

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE L'attività di ricerca si è concretizzata in una prolifica e produzione scientifica, che si elenca qui di seguito:

MONOGRAFIE

- 2023** Fiorenza, E., Bonvino, E., Cortés Velásquez, D., De Meo, A. (2023), *Agire in L2. Processi e strumenti nella linguistica educativa*, Milano: Hoepli. ISBN: 978-88-203-7748-9.
- 2020** Fiorenza, E. (2020), *Strategie di lettura nella didattica plurilingue*, Bologna: Caissa Italia, pp. 1-160. ISBN: 9788867290581.

CONTRIBUTI IN VOLUMI

- In stampa** Fiorenza, E. (in stampa), "Voce: Baby talk"; "Voce: Foreigner talk"; "Voce: Comprensione scritta"; "Voce: strategie di lettura" del *Dizionario dell'italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca*, Pisa, Pacini a cura di Enrico Serena (collana "Studi di Linguistica educativa" dir. da Massimo Vedovelli).
- In stampa** Fiorenza, E., Zini, D. (in stampa), "Il cammino di Santiago", "Meme e intercomprensione", "Capitale europea della cultura" (attività per lo sviluppo delle abilità di intercomprensione), In Bonvino, E., Cognigni, E., Garbarino, S. *Intercomprensione tra lingue affini: modelli, strumenti e contesti*. Milano, Mondadori.
- 2024** Bonvino, E., Cortés Velásquez, D., Fiorenza, E. (2024), "Claudio Abbado assaggiava una pesca? Consapevolezza metalinguistica nei processi di intercomprensione spontanea del catalano", In Floquet, O., Melogno, S. (a cura di), *Metalinguistic Awareness: Recomposing Cognitive, Linguistic, and Cultural Conflicts. Studies in Honor of Maria Antonietta Pinto*, pp. 75-90. ISBN 978-88-9377-311-9.
- 2021** Bonvino, E., Fiorenza, E. (2021), "Inclusione, valutazione e plurilinguismo: concetti inconciliabili?", *Educazione Linguistica Inclusiva. Riflessioni, Ricerche ed Esperienze SAIL. Studi sull'apprendimento e l'insegnamento linguistico*, 17, pp. 39-54. ISSN: 2610-9549, e-ISSN 2610-9557, ISBN (e-book) 978-88-6969-477-6.
- 2020** Fazio, A., Fiorenza, E., Isidori, E. (2020), "Il modello di tutorato ESTPORT per la dual career nel settore sportivo: uno studio di caso", in R. Siebetchu (a cura di) *Dinamiche sociolinguistiche e didattica delle lingue nei contesti sportivi. Sociolinguistic Dynamics and Language Teaching in Sports*, Edizioni Università per Stranieri di Siena, pp. 147-164. ISBN: 978-88-32244-007.
- 2018** Fiorenza, E. (2018) "L'italiano L2 nel mondo: una prospettiva plurilingue", in R. Bombi (a cura di) *Italiano nel mondo. Per una nuova visione*. Serie 'Valori identitari e imprenditorialità', 5 diretta da Raffaella Bombi e Vincenzo Orioles. Udine: Forum, pp. 125-140. ISBN: 978-88-3283-108-5.
- 2018** Bonvino, E., Cortés Velásquez, D., Fiorenza, E. (2018) "A model for learning strategies instruction in plurilingual reading", in M. Nied Curcio e D. Cortés Velásquez (eds), *Strategien im Kontext des mehrsprachigen und lebenslangen Lernens*. Berlin: Frank & Timme, pp. 19-38. ISBN 978-3-7329-0451-8. ISBN (E-Book): 978-3-7329-9552-3. ISSN: 2364-7116.
- 2017** Bonvino, E., Cortés Velásquez, D., Fiorenza, E. (2017) "Approssimazione nel parlato. L1 e L2 a confronto", in A. De Meo A. e F.M. Dovetto (a cura di), *SLI – GSCP International*

Conference "La comunicazione parlata/Spoken Communication", Atti del Convegno, Naples 13–15 June 2016. Roma: Aracne Editrice, pp. 95-116. ISBN: 978-88-255-2064-4. DOI: 10.4399/97888255206447.

- 2015** Bonvino, E., Fiorenza, E. (2015) "Sperimentazioni e proposte basate su EuRom5", in A. Benucci (a cura di), *L'intercomprensione: il contributo italiano*, Torino: UTET, pp. 49-76. ISBN: 9788860084576.
- 2011** Bonvino, E., Fiorenza, E., Pippa, S. (2011) "EuRom5, una metodologia per l'intercomprensione. Strategie, aspetti linguistici e applicazioni pratiche", in M. De Carlo (a cura di), *Intercomprensione e educazione al plurilinguismo*, Porto S. Elpidio: Wizarts Editore, pp. 162-182. ISBN: 978-88-88510-21-7.

ARTICOLI IN RIVISTE

- In prep.** Fiorenza, E. (in prep.), "La frammentarietà del parlato accademico: analisi dell'espressior dell'approssimazione nel corpus ASIC in prospettiva glottodidattica", *Italiano LinguaDu* numero monografico a cura di D. Peppoloni, C. Cervini, E. Fiorenza, Y. Martari.
- In prep.** Fiorenza, E., Travers, W. (in prep.), "Measuring metalinguistic awareness among heritage speakers of Spanish in the US-based L3 context", *Frontiers in Language Sciences*, numero cura di R. Kopeckova, B. Hofer, A. Dunabeitia.
- In prep.** Fiorenza, E., Ciccarelli, R. (in prep.), "Lo spazio del dialetto nei repertori individuali e nel pratiche glottodidattiche".
- In rev.** Fiorenza, E., Ciccarelli, R. (in rev.), "Il latino e le varietà romanze nell'educazione plurilingue: una proposta didattica", *MOSAIC*. **[Rivista classe A]**
- 2022** Fiorenza, E., Zini, D. (2022), "Didattica dell'intercomprensione in presenza, online, ibrida: pratiche e riflessioni", *R.I.L.A. – Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, LIV, 3, pp. 14-162. ISSN 0033-9725. **[Rivista classe A]**
- 2022** Fiorenza, E., Bonvino, E., Zini, D. (2022), "Repertori plurali e didattica plurilingue: dati proposte e pratiche. Introduzione.", numero speciale *R.I.L.A. – Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, LIV, 3, pp. 17-24. ISSN 0033-9725. **[Rivista classe A]**
- 2021** Fiorenza, E. (2021), "L'uso del Think-aloud Protocol per indagare la comprensione scritta in L2: stato dell'arte e applicazioni didattiche", *RIPLA – Rivista di Psicolinguistica Applicata/Journal of Applied Psycholinguistics*, XXI(1), pp. 83-101. DOI: 10.19272/202107701006. ISSN: 1724-0646. **[Rivista scientifica]**
- 2021** Fiorenza, E., Borro, I., Conti, S., (2021), "Ripensare l'insegnamento delle lingue straniere partendo dall'esperienza della didattica a distanza: introduzione al numero speciale", *Journal ALL, EuroAmerican Journal of Applied Linguistics and Languages*, Special Issue, 8(2) pp. 1-8. ISSN 2376-905X <http://doi.org/10.21283/2376905X.14.262> www.e-journal.org **[Rivista classe A]**
- 2021** Leone, P., Fiorenza, E. (2021), "Intercomprensione e inclusione nella scuola primaria ELLE. – *Educazione Linguistica. Language Education*, 10(2), pp. 233-260. doi:10.30687/elle/2280-6792/2021/02/004. **[Rivista classe A]**
- 2020** Fiorenza, E., Diego Hernández, E. (2020) "The Challenge of Assessing Plurilingual Repertoires: the EVAL-IC Project", *Research Notes special issue on Plurilingualism in Language Assessment*, 78, pp. 43-50. ISSN: 2632-3109.
- 2019** Fiorenza, E. (2019) "Investigating the role of metalinguistic awareness in foreign language acquisition in an Intercomprehension-based setting. An exploratory study", *Rivista di Psicolinguistica Applicata/Journal of Applied Psycholinguistics*, 2019, XIX(2), pp. 91-100. ISSN PRINT: 1592-1328. E-ISSN: 1724-0646. DOI: 10.19272/201907702007. **[Rivista scientifica]**
- 2019** **scientifico]**

Fiorenza, E., Donato, C. (2019), "Analyzing Intercomprehension in the Italian for Speakers of English and Spanish Classroom", *ITALICA*, 96(4), winter 2019, pp. 647-677. ISSN: 2321-6672. ISSN-L: 0021-3020. **[Rivista classe A]**

2018 Bonvino, E., Cortés Velásquez, D., Fiorenza, E. (2018) "Sopratavola soprammobile come dite voi: Lists in L1 and L2", *Rivista di linguistica/Italian Journal of Linguistics*, 2018, 30(1), pp. 201-230. ISSN (print): 1120-2726 (su CINECA con questo ISSN risulta attiva fino al 2014). ISSN (online) 2499-8125. DOI: 10.26346/1120-2726-120. **[Rivista classe A]**

2018 Bonvino E., Cortés Velásquez D., Fiorenza, E. (2018) "Observing Strategies in Intercomprehension Reading. Some Clues for Assessment in Plurilingual Settings", *Frontiers in Communication*, 3, 29, pp. 1-15. ISSN: 2297-900X. DOI: 10.3389/fcomm.2018.00029. **[Rivista classe A]**

2011 Fiorenza, E., Bonvino, E. (2011) "L'intercomprensione dall'italiano o verso l'italiano: un percorso fra le lingue romanze", *Revista de Italianística*, 2011, XXI-XXII, pp. 161-179. ISSN: 22388281. ISSN-L: 1413-2079. **[Rivista scientifica]**

ARTICOLI SU SITI DI DIVULGAZIONE SCIENTIFICA

Fiorenza, E. (2023) "Intercomprensione? Una rivoluzione!", *Linguisticamente* (Linguisticamente è un sito di divulgazione scientifica ideato e diretto da Nicola Grandi, Nicole Marinaro, Francesca Masini e Alex Piovan). <https://www.linguisticamente.org/intercomprensione-una-rivoluzione/>

RECENSIONI

2020 Fiorenza, E. (2020) Recensione del volume di Alessandro Benati (2020) *Key Questions in Language Teaching. An Introduction*, Cambridge University Press. Kindle Edition, in *Testi e Linguaggi*, 14/2020, pp. 293-296. ISBN 9788843098583. ISSN 1974-2886.

2016 Fiorenza, E. (2016) Recensione del volume di Ada Valentini (a cura di) (2016) *L'input per l'acquisizione di L2: Strutturazione, Percezione, Elaborazione*. Cesati, Firenze, in *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, Vol. 49, N°. 1, 2017, pp. 179-182. ISSN 0033-9725.

CURATELE

In preparazione Fiorenza, E., Cervini, C., Martari, Y., Peppoloni, D. (in preparazione), "La comunicazione accademica parlata nel contesto italiano. Analisi e proposte tra Linguistica e Glottodidattica", numero monografico di *Italiano LinguaDue*. **[Rivista classe A]**

2022 Bonvino, E., Fiorenza, E., Zini, D. (2022), "Repertori plurali e didattica plurilingue: dati, proposte e pratiche", numero speciale di *R.I.L.A. - Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, LIV, 3, pp. 1-300. ISSN 0033-9725. **[Rivista classe A]**

2021 Borro, I., Conti, S., Fiorenza, E. (2021), "Ripensare l'insegnamento delle lingue straniere a partire dall'esperienza della didattica a distanza: riflessioni teoriche e proposte applicative", numero speciale, *E-JournALL* 8(2), pp. 1-223, ISSN 2376-905X, <http://dx.doi.org/10.21283/2376905X.14>. **[Rivista classe A]**

ATTIVITÀ DIDATTICA Sul piano dell'attività didattica, la candidata presenta un'intensa attività di docenza. Nel Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne, presso il quale Elisa Fiorenza è ricercatrice "senior" dal 2/11/2024, la candidata è docente dei seguenti insegnamenti: LINGUISTICA APPLICATA (6 CFU); TECNICA DI TRASMISSIONE DELLE CONOSCENZE LINGUISTICHE (6 CFU) e DIDATTICA DELL'ITALIANO (9 CFU). Precedentemente, relativamente agli insegnamenti relativi al SSD L-LIN/02, Elisa Fiorenza è stata docente del corso "DIDATTICA DELL'ITALIANO COME L2, COMPETENZE LINGUISTICHE,

PLURILINGUISMO” (a.a. 2021-2022), nell’ambito del master di I livello a distanza in “Organizzazione e gestione delle istituzioni scolastiche in contesti multiculturali” FAMI, presso l’Università degli Studi Roma Tre (Roma), Dipartimento di Scienze della Formazione; dal 2018 al 2021 è stata docente di DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE ([6 cfu]) presso l’Università degli Studi de L’Aquila, corso di laurea magistrale in Studi letterari e culturali (LM14) e corso di laurea magistrale in Lingue e culture per la comunicazione e la cooperazione internazionale (LM38). Nella stessa Università, nell’a.a. 2020-21 è stata docente di DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE [6 cfu] presso il corso di laurea triennale in Lettere; nell’a.a. 2020-21 è stata docente del laboratorio “INTERCOMPRESIONE FRA LINGUE AFFINI” [48 ore] presso l’Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne. Nell’a.a. 2020-21 ha svolto 3 ore di insegnamento presso il corso di FORMAZIONE IN INTERCOMPRESIONE, presso l’Università degli studi di Torino, Progetto UNITA – Universitas Montium (Erasmus+), con una lezione su “Le strategie di intercomprensione top-down/bottom-up per lettura e ascolto”, con il prof. Roberto Merlo; nell’a.a. 2019-20 ha svolto una lezione su invito (2 ore) presso l’Università degli studi di Roma Tre, all’interno di un workshop nel Convegno DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst), DaF 2020 - Was war? Was ist? Was bleibt? (“Tedesco come lingua straniera 2020 – La didattica di una volta, di adesso e di domani. Cos’è cambiato nell’insegnamento del tedesco e soprattutto: quali sono le prospettive per il futuro?”) con una comunicazione dal titolo “EuRom5: strategie di intercomprensione per l’insegnamento / apprendimento delle lingue straniere”; nell’a.a. 2016-17 è stata docente del WORKSHOP (14 ore) “La metodologia CLIL, blended learning e applicazioni pratiche” presso l’Università degli Studi di Roma Foro Italico (Roma).

Nell’ambito dell’attività didattica per la terza missione, si segnalano le attività di docenza, per la durata di 12 ore complessive, per lo sviluppo di competenze metodologico-didattiche per l’insegnamento di discipline non linguistiche in LINGUA INGLESE CON METODOLOGIA CLIL, rivolto a docenti di scuole secondarie di primo e secondo grado di cui al Decr. Dir. n. 15/2023 (progetto vincitore di bando regionale competitivo; Responsabile: Prof.ssa Maria Grazia Sindoni), e l’attività di docenza all’interno del Progetto CONSAPEVOLMENTE (PNRR 2022_23, Missione 4, Componente 1, Investimento 1.6, CAM 04) (12 ore), dal titolo “Più lingue, più risorse: pillole di intercomprensione nella scuola secondaria”, rivolto a studenti delle scuole secondarie superiori di Messina e provincia.

Presso il Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne, è stata relatrice di 5 tesi di laurea magistrale e segue attualmente altre 4 tesi.

Nel complesso, il curriculum e l’attività di ricerca rivelano il profilo di una studiosa pienamente inserita nella ricerca glottodidattica, come mostrano sia le numerose pubblicazioni, sia la partecipazione a numerosi gruppi scientifici e centri di ricerca. L’attività didattica relativa al settore L-LIN/02 si presenta ricca e costante nel tempo. La Commissione all’unanimità esprime un giudizio pienamente positivo.

PROCEDURA VALUTATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10-G1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/02 – PRESSO IL DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 5 DELLA LEGGE 240/2010

RELAZIONE RIASSUNTIVA

Il giorno 20/5/2024 alle ore 15.00 ha avuto luogo (per via telematica) la prima riunione della Commissione giudicatrice della procedura valutativa di cui all'intestazione, nominata con D.D. n. 565244 del 6/5/2024 e composta dai:

Prof. Alessandro De Angelis, PO di Glottologia e Linguistica (SSD L-LIN/01, SC 10/G1) presso l'Università di Messina;

Prof.ssa Domenica Bruni, PA di Filosofia e Teoria dei Linguaggi (SSD M-FIL/05, SC 11/C4) presso l'Università di Messina;

Prof. Fabio Ruggiano, PA di Linguistica Italiana (SSD L-FIL-LET/12, SC 10/F3) presso l'Università di Messina;

La Commissione ha provveduto a nominare il Presidente nella persona del Prof. ALESSANDRO DE ANGELIS e il Segretario nella persona della Prof.ssa DOMENICA BRUNI.

Ciascun commissario ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con gli altri membri della Commissione.

La Commissione ha predeterminato i criteri di massima, sulla cui base è effettuata la valutazione dell'attività di ricerca e delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica della candidata ELISA FIORENZA.

Nella seconda riunione, che si è tenuta (per via telematica) il giorno il giorno 18/6/2024 alle ore 15.30, la Commissione ha preso visione della documentazione del candidato e, tenendo conto dei criteri indicati nella prima riunione, ha effettuato la valutazione dell'attività di ricerca e delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum, dell'attività didattica.

Ciascun Commissario ha effettuato la dichiarazione in ordine all'insussistenza di situazioni di incompatibilità e di conflitto di interessi con i candidati **(Allegato n. 1 al verbale 2)**.

Al termine della valutazione, la Commissione ha espresso un giudizio collegiale complessivo **(Allegato n. 2 al verbale 2)**.

La Commissione dichiara conclusi i lavori e raccoglie tutti gli atti della procedura, che saranno inviati al Responsabile del Procedimento all'indirizzo uop.docenti@unime.it.

La Commissione termina i lavori alle ore 19.00 del giorno 18/6/2024.
Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. ALESSANDRO DE ANGELIS (Presidente)



Prof.ssa DOMENICA BRUNI (Segretario verbalizzante)



Prof. FABIO RUGGIANO (componente)

